

Wm. Anderson / J. E. Thomas
Anderson & Thomas
 QUINCAILLERS
 Une spécialité d'appareils de chauffage à air chaud; plâtres en mortier avec l'enduit assorti; tous les articles de fer blanc, en d'acier; tout à l'épreuve du feu
ANDERSON & THOMAS
 Marchands de quincaillerie, Pelee, St.
 Phone: 329 - 324 Rue Principale
 Enseigne du Cadenas Noir

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

Nous sommes nos amis de langue française de Saint-Boniface et sollicitons respectueusement leur clientèle.
 Nous nous efforçons toujours de donner satisfaction, que la commande soit considérable ou non.
 Vos tout dévoués
ANDERSON & THOMAS,
 Quincailliers.
538 RUE PRINCIPALE
 Coin Rue James Ouest

Ecremeuses

"Alpha de Laval"

The Canadian Dairy Supply Co., le 2 Nov., Winnipeg.

MESSIEURS,

Au commencement d'octobre dernier je voulais acheter une écrémeuse et me procurer une Melotte, à la maison R. A. Lister & Cie, à la condition qu'elle serait installée chez moi pour essai et que je l'achèterais si elle me donnait satisfaction. Comme la maison Lister & Cie ne pouvait, dans le moment, me donner le No 4, que je désirais, je fis venir sur ma ferme, encore pour essai, une de vos écrémeuses Alpha de Laval, le No 3. Je fis fonctionner cette machine pendant environ dix jours; ensuite je fis fonctionner simultanément les deux écrémeuses, la Melotte et l'Alpha de Laval pendant dix autres jours, et me décidai finalement à acheter la Laval, quoique son prix fût plus élevé que l'autre.

Voici en quoi la Melotte ne m'a pas donné satisfaction :

- 1o Quoique garantie comme pouvant écrémer 700 lbs. à l'heure, elle ne put en écrémer plus de 650.
- 2o On doit, pour les deux machines, se servir d'eau chaude dans le commencement et à la fin de l'écramage, afin de rincer la boule où se fait le travail d'écramage. Dans la Melotte cette eau se mêle avec la crème, dans l'Alpha de Laval, elle ne se mêle pas sensiblement avec la crème.
- 3o La structure de la Melotte force celui qui s'en sert à n'employer que des seaux de petite dimension sous les conduits d'écoulement, ce qui est un inconvénient.
- 4o La Melotte, en se déchargeant, mêle légèrement l'eau et la crème, d'où petite perte quotidienne; la Laval travaillait parfaitement bien sous ce rapport.
- 5o Le nettoyage des boules est beaucoup plus facile avec la Laval qu'avec la Melotte.
- 6o La Melotte ne peut opérer sur une crème épaisse ou un lait froid sans faire du beurre ou obstruer la perforation des disques; elle ne peut non plus donner une crème aussi uniforme que la Laval.
- 7o Quant à la construction et au maniement des deux machines, je trouve la Laval supérieure à la Melotte, et je conclus que des deux la Laval est la plus avantageuse et la plus économique.

Bien respectueusement à vous,

ADÉLARD PAQUIN.

La lettre qu'on vient de lire est un court exposé de faits et laisse peu de chose à dire sur les mérites respectifs des deux machines.

La maison Lister & Cie, ne voulant pas accepter les conclusions de M. Paquin, lui a intenté un procès pour lui imposer la vente de sa machine et pour en recouvrer le paiement. Le procès a eu lieu à la cour de comté de Winnipeg, et jugement fut rendu en faveur de M. Paquin, et les frais du procès imposés aux plaignants.

Durant le procès on a voulu savoir du secrétaire-trésorier de la Melotte Separator Co. si l'écrémeuse Melotte avait obtenu le Grand Prix à l'Exposition de Paris; mis sous serment, il n'a pas voulu l'affirmer. C'est assez curieux, puisque la compagnie annonce et proclame que la Melotte a obtenu le Grand Prix à Paris; ce dernier trait ne lui fera certainement pas de bien. Le gérant local à Winnipeg de la De Laval Separator Co., mis sous serment, a affirmé que la De Laval Separator Co. a reçu le Grand Prix pour sa machine à l'Exposition de Paris.

Les écrémeuses Laval tiennent la tête, à cause de leur bon marché, et à cause de leur efficacité à passer le lait dans un temps donné, sans parler de leur écramage parfait du lait et de leur grande supériorité de construction.

The De Laval Separator Co.

Pour l'Ouest Canadien : Bureaux, magasins et entrepôts.

248, McDermott Avenue, Winnipeg.

Chicago

New York

Montreal

The Builder

Tonique
 Energique
 Stimulant
 Persistant
 Reconstituant
 Nutritif
 Apéritif
 Exquis.

Employé avec succès pour combattre rapidement l'Anémie, la Faiblesse, la Pâleur, la Débilité, l'Insomnie, la Dyspepsie et le manque d'Appétit.

Pour les adolescents, les convalescents, les Vieillards, le VIN "THE BUILDER" est l'aliment réparateur par excellence.

EN VENTE CHEZ

RICHARD & CIE

305 Rue Main.

Winnipeg.
Phone 133

ENTREE GRATUITE L'EXPOSITION DE WINNIPEG

Pour Parents, Enfants, Hommes et Femmes Non-Marries

Canadiens ou Américains, vous valises, à notre magasin, vous pouvez vous procurer une entrée gratuite sur les terrains de la belle Exposition du Canada. Un achat de \$2.50 en chaussures, qui se dirige sans cesse au

Grand Magasin de Chaussures. FACADE ROUGE
 719-721, Rue Principale, Pres de la Gare du C. P. R.

En plus de ces billets gratuits, vous êtes sûrs d'avoir pour votre argent à notre Magasin; plus qu'à aucun autre endroit de la ville. Un choix énorme composé de chaussures des meilleures manufactures de l'Est. Si vous voulez voir quelque chose de bien en fait d'art et de finesse de métier venez chez nous. Vous trouverez des employés courtois qui vous expliqueront avec plaisir les procédés et les phases de cette fabrication de chaussures. Venez en foule, durant cette

SEMAINE D'EXPOSITION

UN SEUL PRIX

MAGASIN A FACADE ROUGE

719-721 RUE PRINCIPALE

Pres de la Gare du C. P. R.

CHACUN SON GOUT

EN VACANCE

—Je me suis fait arrêter pour retourner en prison... j'aime ça, moi. Combien que vous m'en donneriez si je vous fiche cette avale à la figure ?

—Alors, nous allons chez les Durasoir; on va bien s'y amuser.

—Tant mieux; si l'on s'amuse, les quinze jours de vacances passeraient trop vite !

Lettre de Rome.

Rome, 4 juillet. Je ne sais si ce sont les chaleurs de l'été qui font entrer en ébullition la tête des anticléricaux; le fait est que leur propagande est de plus en plus active et qu'ils se conduisent comme des énergumènes.

On crie à tue-tête à la station des tramways, place de Venise, une brochure. "La bête de l'Apocalypse" à un son. "Lisez les crimes des Papes, les abominations des prêtres" etc. "Le Pape est un assassin; c'est Satan en personne. Les prêtres sont le fléau du monde; les religieux, sa vermine. Ah! que je voudrais les pendre tous!" Voilà ce que l'on peut entendre et lire à Rome, à deux pas du Vatican, sous l'œil bienveillant de la police, qui ne laisserait pas impunément un coup de sifflet à l'adresse du Roi et permet qu'on appelle Léon XIII un assassin, les cardinaux et les ecclésiastiques de la cour romaine, des chiens galeux et pire encore! Elle est belle la loi des garanties!

Le Saint-Siège a eu connaissance agissements du Saint-Synode à l'égard des provinces uniates.

La persécution contre les catholiques ne s'arrête pas seulement chez les nations latines, mais encore et toujours en Russie, où l'esprit sectaire se donne libre carrière, grâce surtout à la protection du puissant Constantin Pobiedonotzev, procureur du Saint-Synode près le gouvernement impérial.

Les Uniates ont été faits schismatiques par force, mais ils restent attachés de cœur à la chaire de Saint-Pierre.

Dans leurs églises, pour les induire en erreur et leur faire croire que rien n'est changé dans leur religion, on maintient perpétuellement les processions, les répons chantés, les sermons, la confession fréquente, alors qu'on fait tout au monde pour les séparer de plus en plus de Rome et la leur rendre odieuse. Des bibliothèques paroissiales distribuent des livres contre l'infailibilité du Pape, contre l'Église romaine, etc. En conservant les dehors du catholicisme, on met en œuvre toutes les perfidies du schisme.

L'initiative d'un jeune prêtre, Don Romolo Murri, vient de doter Rome d'une "Ligue catholique du travail".

Les ouvriers et tous les travailleurs romains, désireux de s'organiser pour la défense de leurs intérêts religieux et économiques ont fait leur adhésion à cette ligue. Elle leur permettra de lutter contre le socialisme après les avoir fait échapper à la tyrannie des meneurs du parti.

L'inauguration de la Ligue a eu lieu dimanche soir. D. Romolo Murri et plusieurs catholiques militants, parmi lesquels catholiques M. le Commandeur Persichetti et M. le comte Edouard Sodermini ont prononcé des discours fort applaudis. Il a fallu plusieurs heures pour inscrire les adhérents qui se présentaient en foule.

Le Rev. Pere Lacombe

Le vieux missionnaire du Nord-Ouest, accompagné par le Rév. Pere Therrien, directeur de la colonie de Saint-Paul des Métis, est arrivé ici, samedi matin de Saint-Albert et de Calgary. Après s'être entretenu avec Mgr l'Archevêque, il se rendra dans la province de Québec, où il doit remplir une mission importante, qui lui est confiée par Mgr Grandin, Evêque de Saint-Albert.

Il y a quelques jours, le Rév. Père prenait part à la grande démonstration religieuse qui avait lieu à Saint-Paul du Minnesota, à l'occasion du cinquantième anniversaire de l'arrivée du premier Evêque, Mgr Oretin. A cette réunion si glorieuse, pour

l'Eglise catholique, il y avait 13 Evêques, 300 prêtres et des milliers de fidèles, qui prenaient part à une messe pontificale, célébrée en plein air, en face du beau séminaire, don princier de M. James Hill, un des princes des chemins de fer américains, surtout du Great Northern. Il est à remarquer que la ville de Saint-Paul est plus de que la moitié catholique. Il y a 22 paroisses canoniques, sans compter les chapelles et oratoires des communautés religieuses. A Minneapolis, (la ville des Eaux), qui bientôt sera réunie à Saint-Paul, il y a 16 paroisses catholiques.

A l'occasion de cette belle cérémonie, plusieurs discours ont été prononcés, mais surtout par l'Archevêque du diocèse de Saint-Paul.

LA GUERRE

Elle se poursuit toujours, cette guerre, sans qu'on puisse encore en prévoir le jour où ce sera la fin, la vraie fin. On a dit tant de fois que c'était fin!!

Une communication officielle reçue des quartiers-généraux boers proteste contre la publication de la correspondance entre M. Reitz, (secrétaire d'Etat du Transvaal), et M. Steyn, (président de l'Etat Libre d'Orange), qui a été capturée avec le bagage de ce dernier, près de Lindley, le 11 juillet. La communication soutient que les vues optimistes de M. Steyn sont pleinement supportées, par les rapports confidentiels reçus de Botha, Delarey, Smuts et Beyner.

On dit que, il y a moins d'une semaine, M. Kruger a reçu du général Botha une lettre très encourageante dans laquelle, celui-ci donnait les détails de projets et mouvements futurs, et tout tend à prouver que les Boers qui tiennent la campagne sont aussi déterminés et aussi confiants que jamais.

Vu les incursions faites par les Boers, dans le Natal et l'appui qu'ils ont reçu des colons, les autorités ont ordonné à tous blancs d'évacuer, avec leurs bestiaux, leurs vivres et leurs vêtements, les fermes situées entre la Tugela et la Sunday. Tout blanc demeurant dans cette section du pays après le 31 juillet sera soumis à la loi martiale.

Prétoria. Madame Kruger, femme du président de la République Sud Africaine, est morte. Elle a succombé à la pneumonie après une maladie de trois jours. Elle était âgée de soixante-sept ans.

TROIS QUALITES

Entre tous les remèdes pour les affections de la gorge et des pommels, le BAUME RHUMAL est le plus simple, le plus efficace, le plus économique.

NOUVELLES DES ETATS-UNIS

SUNCOOK

Mlle Antonia Chapdelaine est partie pour le Canada, où elle passera ses vacances.

Mlle Angéline Biscornet est allée passer quelques semaines au pays natal, et en même temps, elle doit assister à la prise de voile de sa sœur, Mlle Ida, à l'Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe.

EXETER

M. Joseph Francœur, député organisateur de la Haute Cour de l'A. C. A., a ouvert une cour ici il y a quelques jours. La nouvelle cour porte le nom de Cour St Laurent, No 28, et elle tiendra ses assemblées le troisième mercredi de chaque mois.

La cour commence sa carrière avec 23 membres.

MANCHESTER

M. Joseph Goudreau, agent de moulins àoudre, a eu un accident de voiture qui aurait pu avoir des suites très sérieuses.

M. Goudreau traversait la place, lorsqu'à l'encoignure de la rue Spruce la voiture d'un épiciier vint en collision avec la sienne. Les deux voitures allaient assez rapidement et le choc a été si rude que la voiture de M. Goudreau, plus légère, a été renversée. M. Goudreau, fut lancé à plusieurs pieds de distance, tandis qu'un moulin àoudre qui se trouvait à l'arrière de la voiture tomba sur le pavé et se brisa. M. Goudreau s'est infligé des blessures assez graves.

WORCESTER MASS

Della Dumas et Ernest G. Oliver, deux soldats du 43e de volontaires, revenant des jours derniers des Philippines, sont allés à Oxford, jeudi, porter à la famille de leur camarade, J. R. Campbell, une bague que celui-ci leur a donnée en mourant sur le champ de bataille. La famille a reçu avec bonheur ce souvenir, le seul qui lui reste de leur fils tombé si glorieusement.

EN FRANCE

Le dernier numéro de la revue "Les Etudes", publiée par des Pères de la Compagnie de Jésus, contient, au sujet de la loi sur les associations, deux articles remarquables signés le premier du Père H. Prêlot, le second du P. Burnichon, articles dont les angossantes conclusions n'échappent point aux catholiques.

Par "la mort des congrégations", les deux éminents religieux n'entendent point seulement la disparition des associations religieuses non reconnues et de celles qui sollicitent l'autorisation, ne l'obtiendront pas, mais bien la ruine même des congrégations autorisées dont le fonctionnement normal et le développement vont être entravés jusqu'à la servitude d'abord, et ensuite jusqu'à l'anéantissement. "La nécessité de l'autorisation législative, écrit le Père Prêlot, équivaut, on peut le dire sans exagérer, à la suppression de la vie religieuse en France. Les congrégations vont se trouver dans l'impossibilité matérielle et morale d'arriver à l'existence et de s'y maintenir."

DECORES PAR LE DUC

Le département de la milice a reçu d'Angleterre samedi, 2,700 médailles commémoratives qui seront présentées aux soldats canadiens qui ont fait la campagne sud-africaine. La présentation sera faite par le duc de Cornwall et d'York, lors de sa prochaine visite au Canada.

MORT D'UN MISSIONNAIRE

Le R. P. Remas, O. M. I., est mort à Alberta à l'âge de 78 ans, après 48 années de mission évangélique dans le Nord-Ouest.

PALES ET ABATTUES

SITUATION PENIBLE DE PLUSIEURS FEMMES

SUJETTES AUX MAUX DE TETE, AUX EVANOUISSEMENTS ET AUX BATTLEMENTS DE COEUR, ELLES SE DECOURAGENT ET VIEILLESSENT AVANT L'AGE.

De "The Review", Ont.: "Les Pilules Roses de Dr Williams sont le seul remède qui m'ait fait réellement du bien," disait dernièrement Mme R. K. Harris, personne bien connue résidant à Windsor, à un représentant de "The Review." "Je ne savais pas au juste ce

qui me faisait souffrir; les médecins paraissaient n'être pas capables de le dire, mais tout de même, je pensais bien avoir la consommation. J'étais tout le temps en proie à une toux harassante et j'étais comme languissante continuellement. Mon sang paraissait s'être changé en eau et j'étais très pâle. Je me sentais quelque chose à la poitrine, comme si une puissance étrangère s'y fût logée. Le moindre bruit me rendait nerveuse; j'étais tout le temps abattue et pouvais à peine faire les travaux du ménage. J'essayai les remèdes, mais ils ne me firent aucun bien. Les médecins semblaient incapables de me soulager ou de me dire la maladie que j'avais, bien que leurs comptes augmentassent avec une rapidité alarmante. Je devins si faible et si épuisée qu'à la fin je me déterminai à entreprendre un voyage au Colorado, pour voir si un changement de climat me ferait du bien. J'en étais à projeter ce voyage lorsqu'il m'arriva, un jour, de lire dans un journal le témoignage d'une personne dont les symptômes étaient presque semblables aux miens, laquelle fut guérie par les Pilules Roses de Dr Williams. Je résolus de les essayer et j'en achetai une autre et je m'aperçus, à mesure que les pilules me faisaient du bien. Je renonçai à mon voyage au Colorado et je continuai de prendre des pilules jusqu'à épuisement de huit ou neuf boîtes, alors que je me sentais une autre personne. De pâle, maigre et insouciant que j'étais, je devins l'image de la santé, et je m'en rendais compte, aussi. Il y a plusieurs années que je n'ai pas eu à souffrir du moindre retour de la maladie. Je suis positive que les Pilules Roses de Dr Williams m'ont sauvée d'une mort prématurée, et je ne saurais les recommander trop hautement à ceux qui sont affligés comme l'ai été."

C'est la mission des Pilules Roses de Dr Williams de rendre le sang riche, rouge, de nourrir les nerfs, les tissus et les différents organes du corps, et ainsi, en atteignant la racine du mal, de chasser la maladie du système. Il y a d'autres remèdes qui n'agissent que sur les symptômes de la maladie, et lorsqu'on cesse de s'en servir, la maladie, revient — souvent sous une forme plus grave. Si vous voulez jouir de la force et de la santé, voyez à ce que le nom complet, "Dr Williams Pink Pills for Pale People," soit sur l'enveloppe entourant chaque boîte. Si votre fournisseur ne peut vous les procurer, les pilules vous seront envoyées franco par la poste, à raison de 50 cents la boîte ou six boîtes pour \$2.50, en vous adressant à The Dr Williams Medicine Co., Brockville, Ont.

Archives de Famille
 Une superbe gravure en couleur, sur un fond d'or solide repose les archives de la famille sous forme d'un magnifique volume avec fermoir d'or sur un coussin de velours rouge avec coins en or. Sur les pages, sous différentes armoiries, il y a de l'espace pour inscrire les noms et les dates des naissances. De chaque côté, encore de l'espace pour inscrire les dates des mariages et des décès. En haut de cette gravure est marquée Archives de Famille en lettres très riches. En dessous, de l'espace pour mettre les portraits du père et de la mère de la famille. Dans le bas de la gravure il y a une jolie scène de famille. Les chers grands parents, le mari vigoureux et beau, l'épouse heureuse, la fille aimante, le bébé, les petits enfants chéris, tous réunis autour de la table pendant que le grand père fait une pensive lecture. C'est une superbe scène. En dessous sont les mots: Dieu bénisse notre famille. Autour de cette gravure il y a de l'espace pour huit photographies d'autres membres de la famille, chaque photo de fleurs. Ailleurs sont des vignettes gracieuses, bouquets de roses, etc., tout cela et la gravure est une œuvre d'art qui fait un article de toute beauté.

AGENTS. VOICI VOTRE OPPORTUNITE.—Notre prix régulier est de 50 cents, mais à tous ceux qui nous envoient cette annonce après l'avoir découpée, nous offrons une image pour \$2.50 en plus. Non prix pour les agents: 12 pour \$1.75; 24 pour \$3.00; 36 pour \$4.00. Nous payons tous les frais d'envoi et nous renvoyons l'argent pour les images non vendues. N. C. Jackson, de Filmore City, a acheté 375 images pour \$1.75, les a vendues à moitié prix à 25 cents chacune, en cinq jours, réalisant \$52.50 de profit clair. Pouvez-vous faire mieux? Nous avons 5,000 témoignages et nous voulons la vôtre.

Adresser: Home Novelty Mfg. Co., (Dept. 314) P. O. Box 518, Chicago.

Manitoba.

Mardi, 21 Juillet 1931

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ
TOUS LES MERCREDIS

PAR LA
Compagnie d'Imprimerie de St-Basile

Toutes communications concernant le
journal ou l'imprimerie, le paiement des
abonnements ou pour impressions, doivent
être adressés à :

LE MANITOBA.

SAINT-BASILE, MANITOBA
CANADA.

ABONNEMENT

Canada et États-Unis... \$1.00 par an
Europe (compte le port)... 2.50

TARIF DES ANNONCES

Une insertion, par ligne... 12 cents
Chaque insertion subséquente... 8 "

N. B.—Les annonces de naissance, mariage et sépulture sont insérées au
taux de 25 cents chacune.

AVIS Les annonces pour la France et
l'étranger (sauf le Canada) sont
reçues exclusivement à la **PUBLICITÉ FRANÇAISE**
ET INTERNATIONALE, 15, rue du Cardinal-Lemoine,
à Paris, qui a le monopole et la
responsabilité de ce service.

ARRIERE, FELON!

Si l'on ne connaissait depuis
déjà longtemps l'impudence du
Soleil et de ses congénères, il y au-
rait lieu de s'ébahir et de s'in-
digner des observations suivantes
que fait cette feuille :

"Le célèbre Clark Wallace, un
des chefs conservateurs, a pro-
testé, hier à la réunion des oran-
gistes tenue à Toronto, contre
tout changement dans la for-
mule du serment du roi d'Angle-
terre; car n'importe quelle mo-
dification, dit-il, signifiera un
grand triomphe pour les catho-
liques.

"Et dire que les conservateurs
catholiques font la génuflexion
devant cet homme!"

Ces remarques sont à la fois
maladroites, perfides et félonnes.
M. Clark-Wallace a tort as-
surement de s'opposer à la modi-
fication d'un serment odieux pour
les catholiques. Tous les sujets
de Sa Majesté, qu'ils soient catho-
liques ou protestants, ont droit au
respect du roi souverain, lequel
compte sur tous pour faire res-
pecter à son tour sa couronne et
ses domaines. Nous protestons
de toutes nos forces contre cette
attitude de M. Clark-Wallace et
contre ce fanatisme toujours en
ébullition.

Mais ce n'est pas au *Soleil*
qu'on a le droit d'écrire que
"les catholiques conservateurs
font la génuflexion" devant M.
Clark-Wallace.

Les conservateurs catholiques
ont au contraire manifesté en
toute occasion leur antagonisme
aux idées étroites de ce député.
Ils l'ont forcé de sortir de leurs
rangs à l'époque de la grande
lutte pour les droits des catho-
liques de notre province.

Et quand M. Clark-Wallace a
dû se retirer des rangs des con-
servateurs, où est-il allé se re-
fugier?

Chez les libéraux, qui, eux, ont
vraiment fait la génuflexion de-
vant cette recrue, parce qu'elle
leur apportait des forces dans
leur lutte contre la minorité
catholique.

Si le *Soleil* croit pouvoir faire
oublier cet épisode, il se trompe;
en parlant comme il le fait, il
nous donne l'occasion de le lui
rappeler. Il nous provoque en
même temps à faire ressortir
toute l'hypocrisie qui est au fond
de la politique libérale, dont il
est un organe accrédité.

Qu'importe que Clark-Wallace
soit l'allié des conservateurs en
matières industrielles, commer-
ciales ou financières!

Ce qui est répréhensible,
c'est de s'en constituer l'allié ou
le cornac quand il fait campagne
contre notre race, contre nos

croisances religieuses et les privi-
lèges que la constitution accorde
aux institutions qui sont notre
force et notre honneur.

Or, le *Soleil* et les siens sont
dans ce cas, et c'est une honte
pour eux.

Si cela leur pèse comme un
remord, le moyen de se le faire
pardonner n'est pas d'imputer
aux autres leur propre infamie,
mais de la confesser hautement,
d'en rougir et de prendre une
attitude plus conforme au de-
voir et à l'honneur.

Notes Politiques

La *Nation*, nouveau journal
fondé et publié par l'hon. M.
Nantel, ancien ministre à Qué-
bec, s'exprime ainsi dans son pro-
gramme.

"Canadien, sans qualificatif,
nous entreprenons, assisté d'une
nombreuse et importante collabo-
ration, une œuvre que nous vou-
lons faire essentiellement cana-
dienne.

"Ce qui tend à consolider et
développer, à illustrer la patrie
canadienne, commande notre ad-
miration, anime notre travail.

"Ce qui, au contraire, amoind-
rit l'efficacité de nos institu-
tions politiques, restreint l'action
de notre autonomie, fédérale ou
provinciale; tout ce qui sert de
prétexte à l'intervention exté-
rieure dans nos affaires, d'un
frein, — le plus léger soit-il, —
à notre marche vers l'indépendan-
ce du Canada, nous le repous-
sons avec horreur et allons le
combattre de toutes nos forces."

Cela vise bien en face l'impé-
rialisme et, par contre, annonce une
forte campagne en faveur d'idées
diamétralement opposées.

L'EXPOSITION

L'exposition provinciale est
commencée depuis lundi. Le
nombre des visiteurs est consi-
dérable, il en vient de toutes les
parties du Manitoba et aussi un
bon nombre des États-Unis.
Cette exposition est intéressante
à visiter. La partie qui
regarde l'agriculture sera croy-
ons-nous, appréciée de tous nos
cultivateurs. L'industrie, le
commerce et les arts, font aussi
bonne figure. Les "attractions"
sont réellement attrayantes.
Somme toute, cette exposition est
l'une des meilleures qu'il soit
possible de désirer.

LES RECOLTES

La coupe du grain commen-
cera d'ici à quelques jours. Tout
fait prévoir que le cultivateur
sera bien récompensé de son
travail. Les bulletins publiés
par le gouvernement, le C. P. R.
la maison Ogilvie etc., nous an-
noncent tous une augmentation
de plusieurs millions de minots
de blé sur les années précédentes.
Comme nous le disions il y a
quinze jours, il faudra 20,000
étrangers pour aider nos cultiva-
teurs dans leurs travaux. Les
prix de passage sur les trains ve-
nant de l'Est seront réduits à
cette occasion. Nous invitons

Travailleurs Surmenés

Quel grand nombre d'hommes et de femmes pâles, faibles et
débilés épuisent leur vitalité en travaillant de longues heures dans
des ateliers et des usines dont la ventilation est mauvaise. Le
sang s'appauvrit et se vicie, la digestion est mauvaise, les nerfs de-
viennent agités et épuisés, les maux de tête, du dos sont fréquents,
puis vient la fatigue que le repos de la nuit ne fait point dispa-
raître. Découragés et n'espérant plus recouvrer leur force et leur
vigueur, la vie devient un fardeau aux travailleurs qui ne peuvent
trouver le repos dont ils ont tant besoin.

Le système demande un secours extraordinaire. Il exige ex-
actement l'aide que procure le mieux l'emploi régulier du Dr.
Chase's Nerve Food, le grand constructeur des tissus et le restaura-
teur des nerfs. Des milliers d'hommes et de femmes faibles et
épuisés sont retournés au travail avec une force nouvelle et un
courant de vie nouvelle circulant dans leurs veines après avoir em-
ployé ce traitement. Leur jugement est plus clair, leurs nerfs
sont plus calmes, leur digestion est meilleure et ils accomplissent
plus facilement leur travail.

DR CHASE'S NERVE FOOD

50 cents la boîte, 5 boîtes pour \$2.50; chez tous les marchands ou chez Edman-
son, Dates & Co., Toronto.
Aux États-Unis, le "Dr Chase's Nerve Food" est vendu sous le nom de "Dr Chase's
Nerve Pills" et fabriqué uniquement par le "Dr A. W. Chase Medicine Co."
Buffalo, N.-Y. Méfiez-vous des imitations.

CHEVEUX

Prenez le soin de l'entretien de vos cheveux, car ils sont la couronne de votre tête.
Cheveux à l'essai, 50c. Toupet Pompadour, 1 franc. À moins de 1 franc, 50c. Cheveux de
théâtre, à 1 franc, 50c. Les cheveux qui tombent, l'opérateur saura leur faire
croître et les rendre à leur état normal.

100 Cheveux valent \$2.00 par \$2.50
100 Cheveux valent \$4.00 par \$5.00
100 Cheveux valent \$6.00 par \$7.50
100 Cheveux valent \$8.00 par \$10.00

Cheveux à l'essai, 50c. Toupet Pompadour, 1 franc. À moins de 1 franc, 50c. Cheveux de
théâtre, à 1 franc, 50c. Les cheveux qui tombent, l'opérateur saura leur faire
croître et les rendre à leur état normal.

COIFFURES DE PARIS

KEELER 287 PORTAGE AVE.

nos compatriotes de la province
de Québec à nous envoyer un
bon contingent de ces travail-
leurs. Les prix qui leur seront
offerts ici seront rémunérateurs et
ce qui est mieux, leur séjour
dans nos fertiles prairies leur
inspirera peut-être le désir de
devenir cultivateurs manito-
bains.

Dans le Monde Religieux

M. l'abbé Gendron, de Saint-
Hyacinthe, P. Q., est arrivé la
semaine dernière de la province
de Québec; il passera quelque
temps au Manitoba.

Les RR. PP. Jésuites, du col-
lège de Saint-Basile finissent
leur retraite annuelle ce soir. Le
R. P. Picbon S. J., de Montréal
prédicateur de renom, dirige les
exercices.

POUR MES CONCITOYENS SEULEMENT

Pendant plusieurs années,
j'ai souffert des conséquences
des impuretés du sang. J'ai
été obligé de me faire opérer
deux fois. J'ai eu des douleurs
de tous côtés. J'ai eu des maux
de tête, des maux de dos, des
maux de cœur, des maux de
stomac, des maux de nerfs, des
maux de tout. J'ai eu des
attaques de nerfs, des attaques
de cœur, des attaques de
stomac, des attaques de nerfs,
des attaques de tout. J'ai eu
des douleurs de tous côtés, des
maux de tête, des maux de
dos, des maux de cœur, des
maux de stomac, des maux de
nerfs, des maux de tout. J'ai
eu des attaques de nerfs, des
attaques de cœur, des attaques
de stomac, des attaques de
nerfs, des attaques de tout.

Une Bonbonnière DE...

CHEZ BOYD
Ceux qui aiment les Bon-
bons de choix savent qu'en les
achetant ici, ils auront quel-
que chose de frais et de bon.
Aussi délicat qu'un bonbon
peut l'être. De 1ère classe.

W. J. BOYD,

370 et 372, Rue Principale

RENSEIGNEMENTS SUR NOTRE PROVINCE

Les statistiques de la Province
du Manitoba montrent que la
population est de 204,864 habi-
tants. Si, cependant, on com-
prend dans ce chiffre les Sau-
vages, les Galiciens et autres
immigrants, on arrive à une po-
pulation totale d'environ 250,000.
Le territoire se compose de
12,942,325 acres dont 3,017,980
sont en culture et 488,060 sont
boisés.

Le Manitoba possède en outre
111,610 chevaux, 225,378 têtes
de bétail, 31,016 moutons et
72,540 porcs.

La propriété mobilière et im-
mobilière est évaluée à \$81,861,
288. Les taxes imposées se
montent à \$1,624,961.82.

POUR FRUITS VARIES

Bananes,
Bleuets
Prunes, etc.

Allez Chez
JOHNSTON
ÉPICIER
225 AVENUE DU PORTAGE

Pond's Extract
Soulage les yeux enflammés.
Régule le métabolisme et purifie le sang.
Remède efficace pour les yeux enflammés, les
rougeurs, les larmes, les douleurs et l'inflam-
mation instantanée.
ATTENTION! Évitez les préparations
dangereuses et irritantes de l'œil. Pond's
Extract est le seul remède qui agit sur le
sang et purifie le sang. C'est le seul remède
qui agit sur le sang et purifie le sang.

AVIS

Il est vendu à l'échelle un cheval
couleur chamois (âge), une pouliche
pauvre, âgée de deux ans, une jument
sous poil brun âgée d'environ deux ans,
marquée sur l'œil gauche. À l'enclos
bleu en arrière de l'Hôtel de Ville à deux
heures P.M. le 2 août 1901.

LIG GAGNE.

Gardien d'enclos

The "Dell" Emulsion
d'huile de foie
de morue.
Vous
Le Dr. Burrows, Part. Méd. de l'Hôpital pour
la tuberculose, à Montréal, a écrit constamment
et pour prouver de servir de son nom.
Voilà l'avis, écrit de l'Hôpital Général, écrit
qu'il en est ainsi. Fait usage avec les meilleurs
médicaments. Boîte de 50c. et 1 franc.
DALL & LAWRENCE CO., Limitée.

TOUS LES FRANÇAIS

Qui souffrent de
n'importe quel
mal récent ou
chronique de-
vraient aller
chez le Prof. Col-
lins qui est le
plus grand spécialiste du monde
pour les maladies suivantes
des hommes, femmes et en-
fants.

Maladies du sang et de la peau,
Scrofule, Goutte, Maladies de la
tête et de la gorge, oreilles et
bouche, Rhumatismes récents ou
chroniques, Maladies de l'intest-
tin, Hernie, Maladies d'utérus
et maux de femmes. Crampes et
Coliques, Maladies de la vessie,
Maladies des reins, Toux, Gas-
trite, Bronchite, Asthme, Cat-
arrhe, Syphilis, Diabète, Bubone,
Gonorrhée, Maladies des enfants,
Maladies du cœur, Névralgie,
Fièvre et Malaria, Maladies du
foie et de la rate, Débilité et Im-
puissance, Maladies des yeux.

Lisez ce qu'a écrit JOE, HERMAN, payé un avo-
cât, Tiffin Ohio.

"Tiffin (Ohio) le 20 juin 1901.

"Je vous remercie et vous félicite pour les bons mé-
diments que vous avez bien voulu m'envoyer pour
la guérison de ma femme, atteinte d'un rhumatisme
dont elle ne pouvait plus marcher. Aujourd'hui, elle se
trouve complètement guérie, vaillant comme si elle
n'avait jamais rien eu."

"Recevez mes salutations les plus distinguées."

JOE, HERMAN,
301 Avenue 20e, Tiffin, Ohio."

Le grand succès obtenu en
guérissant hommes et femmes à
des milliers de milles par cor-
respondance.

Dans la science médicale, il y a tou-
jours des symptômes qui n'admettent pas
d'erreur. Les dits symptômes décrits par
lettre au Prof. COLLINS le mettent dans
la plus exacte connaissance du mal et en
position de le pouvoir guérir avec certitude
par ses remèdes. Le Prof. COL-
LINS a fait un travail spécial en gué-
rissant par lettre. Les preuves de son
succès sont confirmées par les milliers de
lettres de tous les coins du monde et que
les journaux publient en reconnaissance de
la santé recouvrée. N'importe où vous
vous trouvez, écrivez en français au

• Prof. COLLINS,
New York Medical Institute,
140 Ouest 34e rue, New York.

Déterminez votre mal le mieux que vous pouvez et
vous indiquera tout de suite et vous dira ce que vous
devez faire pour guérir. Sa consultation est gratuite.
Les médicaments avec toutes les instructions sont en-
voyés par Express dans une boîte de bois.

• États-Unis, Canada et Mexique.

De Quarante à Cinquante Ans

EPOQUE CRITIQUE DE TRANSFORMATION.

La femme qui atteint la quarantaine est la fleur épanouie,
l'arbre vigoureux qui a donné de riches fruits et qui se complait
dans toute son élévation. Elle est alors dans toute sa force, dans le
complet triomphe de son développement physique, moral et intel-
lectuel. Mère, épouse, elle a passé par toutes les joies et recueilli
toutes les gloires, qui sont l'apanage de son sexe. Elle reçoit tous
les regards, elle est l'objet de tout le respect de ceux qui l'en-
toure et qui admirent sa force physique, son caractère ferme,
sa volonté sage, sa puissance de travail, sa vivacité d'action et
son brillant développement.

Les poètes italiens appellent la jeunesse "le printemps de la vie,"
et la quarantaine en est "le bel automne"; l'automne aux fruits
mûrs, aux riches récoltes, aux blés dorés, aux vendanges suc-
culentes et lourdement productives.

Y a-t-il rien de plus majestueux, de plus beau, qui montre mieux
la relation intime de l'être humain au Créateur dont il est l'œuvre,
que la vue d'une solide et saine matrone qui s'avance dans la
splendeur d'un radieux automne, au milieu de l'admiration de tous?

Au foyer familial, elle est un objet de vénération pour ceux
aux soins desquels elle se dévoue avec l'admirable vigueur de sa
constitution arrivée à son plein développement, de sa charpente
solidement établie, de ses sens parfaitement maîtres d'eux-mêmes
et soumis à sa complète direction.

Et pourtant, en présence de ce magnifique tableau, il ne faut pas
oublier que le moment critique est bien proche, et que l'hiver, avec
ses froidures, ses ruines, ses affres et ses chagrins, est bien près
de ce merveilleux automne. Lorsque se couchera, au déclin du jour,
le soleil qui a mûri tous ces beaux fruits, lorsque l'après-midi
succèdera aux brèves bienfaites, aura jeté son souffle funeste et
taché de son haleine meurtrière toutes ces fleurs, il sera trop
tard pour protéger ce qui sera resté exposé à ses coups et à ses
rigueurs.

Voyez nos jardins, si pompeusement rayonnants aux jours d'octobre,
et songez avec quel soin celui qui les garde, lorsque le calendrier
marque l'approche des frimas, sans attendre que la gelée ait
brûlé les feuilles, ait étouffé la sève, ait tué les germes, s'empresse
d'entourer d'un chaud vêtement, de serrer en lieu sûr les plus
délicates, et de protéger les tiges et les racines contre la venue
des temps froids. C'est une grande leçon qu'il ne faut pas oublier
un instant!

Lorsque la femme a atteint la quarantaine, c'est le moment de
se mettre en garde contre les aquilons qui vont l'assaillir et auxquels
elle ne peut résister.

Entre quarante et cinquante ans, la femme subit une transfor-
mation constitutionnelle dans laquelle tout son être se trouve ébranlé;
c'est un changement d'organisme presque complet, une mutation
interne dont le système entier est affecté.

La moindre entrave à l'accomplissement paisible de l'œuvre de la
nature peut être fatale pour la femme chez qui il se produit. Il faut
que ce changement se fasse sans secousse, sans entrave et qu'en
aucun lieu du corps où il s'exerce, il ne se heurte à un point faible
ou incapable de résister au travail, à l'évolution interne qu'il accomplit.

De même que l'on voit les digues les plus solides se rompre et
livrer passage à des torrents dévastateurs, lorsque la plus légère
fissure peut laisser passage au fleuve; de même que la paille laissée
dans l'acier peut causer la moindre brisure dans des pièces d'appareil
formidables; de même aussi, lorsque notre système travaille, lorsque
la nature se livre aux merveilleuses transformations organiques dont
elle a conçu et établi les lois, il importe que la résistance soit
égale dans toutes les parties sur lesquelles elle agit, que tous les
rouages qu'elle met en mouvement aient une force égale, propre à
supporter les immenses efforts de la chimie organique en opération,
des molécules en mouvement, des atomes en contact.

Est-ce assez dire que cette époque, que cet âge critique que la
femme doit traverser exige une préparation, une sollicitude de tous les moments?

Il n'y a pas de force qui fasse de la solidité apparente qui assure;
il faut à toutes les femmes un traitement spécial, régulier, raisonné
pour triompher des dangers de cette période cruciale.

Les avertissements ne manquent pas et bien imprévoyantes seraient
les femmes qui les négligeraient.

Lorsque s'approche l'âge de transformation, l'âge critique, des
symptômes bien significatifs se produisent; ce sont des sensations
d'engourdissements dans les membres; de lourdeur dans les extré-
mités, des éblouissements, des faiblesses, une lassitude invincible,
qui indiquent que la nature se prépare à opérer, que le laboratoire
humain est en action.

C'est le moment où la femme, si elle veut se réserver une vieillesse
heureuse et calme, un grand âge paisible, absent d'infirmités et de
troubles, doit s'adresser aux docteurs spécialistes qui lui ordon-
neront un traitement en rapport avec son état.

Il ne s'agit pas alors d'opérations; aucune ne pourrait venir en aide
à l'action naturelle; ce qu'il importe, c'est de suivre un régime
fortifiant, de prendre des adjuvants qui facilitent l'œuvre interne,
qui secondent le travail organique de ces fortifiants, de ces adjuvants,
il n'en est pas de plus énergiques, de plus efficaces que les
PILULES ROUGES de la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE,
dont la renommée est universelle, dont la réputation est répandue
dans le monde entier.

Il y a quelque chose qui parle plus haut que les articles de journaux,
c'est la voix populaire. L'éloge des PILULES ROUGES de la
COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE est dans toutes les
bouches. Dans tout le Canada, dans les États-Unis, à l'Est comme à
l'Ouest, le nom de cet excellent remède est dans les bouches de
milliers de femmes qui ont été sauvées, qui ont dû à ce traitement
la tranquillité dans l'âge mûr, la sérénité d'une vieillesse heureuse
et calme.

FEMMES qui traversent cette grande époque de votre existence,
n'hésitez donc pas un seul instant à consulter les Médecins
Spécialistes de la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE
qui vous prodigueront les bons avis et les bons conseils. Leur
traitement est infailible, il est éprouvé par des années d'expérience
qu'attestent des milliers de certificats, de remerciements et d'éloges.

Ne perdez pas une minute, ne laissez pas écouler une année après
que la quarantaine aura sonné sans vous adresser à ces dévoués conseillers, qui vous armeront
contre les difficultés de la période qui se prépare et vous
permettront d'en traverser victorieusement les tourmentes épineuses.
Si vous suivez cet avis que nous vous donnons en toute sincérité et en
toute confiance, vous écarterez loin de vous les affres de la débilité
senile. Combien il sont appréciables les bienfaits d'une belle vieillesse
saine et robuste! Combien est heureuse, la femme qui ayant joui de
toutes les extases d'une jeunesse heureuse, des plaisirs et des
splendeurs d'un âge mûr vigoureux, peut savourer les joies d'une
belle vieillesse. Aieule ou grand-mère, réunissant autour d'elle
une heureuse famille anxieuse de répondre à ses moindres desirs,
d'éprouver le plus simple incident qui amène dans ses yeux un
sourire, empreint d'écouter ses avis et de lui donner la place
d'honneur dans ses réunions; voilà l'idéal auquel rêve la femme
qui a atteint la quarantaine!

Les peintres nous représentent nos grand-mères si alertes, si
coquettes, si actives encore dans leur aimable vieillesse, et nous-mêmes,
nous avons tous vu de ces belles et sereines aînées dont l'éternelle
verve fait l'admiration de tous ceux et de celles qui les approchent.

N'oubliez pas que c'est par un soin incessant, par une prévision
qui ne s'endort jamais, par une observation rigoureuse des règles de
l'hygiène, par un traitement raisonné, énergique et efficace comme
celui des PILULES ROUGES de la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE
qu'elles ont obtenu de jouir des bienfaits d'une belle vieillesse.

COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE.

274, Rue St-Denis, Montréal.

MALADIES NERVEUSES
Épilepsie, Hystérie, Névralgie, Migraine, Douleurs de la tête, Vertiges, Étourdissements, Fatigue, Insomnie, Névroses, Spasmes, etc.
Par le SIROP de HENRY MURE
Remède souverain pour toutes les maladies nerveuses.
Se trouve dans toutes les pharmacies.
A Paris: chez M. H. MURE, 15, rue de la Harpe.
A Montréal: chez M. H. MURE, 15, rue de la Harpe.
A New York: chez M. H. MURE, 15, rue de la Harpe.

AVIS

Le comité des terrains de l'Université a
nommé M. John Russell, le gérant de la
compagnie WINNIPEG GENERAL
TRUSTS, secrétaire du dit comité.
Toutes communications concernant l'a-
chat de terrains de l'Université, ou pour
des permis de foire ou de coupe de bois sur
ces terrains, devront être adressées à M.
John Russell, à son bureau, à la Bank of
Hamilton Building, City of Winnipeg.
JOHN RUSSELL,
Secrétaire.
Rev. Canon Matheson, Président du
Comité.

UNE GRANDE EXHIBITION AURA LIEU CHEZ FLEURY

LES 29, 30, 31 juillet
ET LES 1, 2, 3 août

Qui surprendra nos amis et le public des prix des habillements
pour hommes et enfants, que nous vendrons, ces jours-là.

Sans Reserve

M. EMERY HARROTT

Boite 416, Spring Valley, Bureau C., Ill.

Cuiri du Mal de Reins par les PILULES MORO.

Un grand nombre d'hommes souffrent d'une manière ou d'une autre de la maladie des reins. Les reins sont la partie vitale qui demande le plus de force.

Un homme peut avoir des muscles d'acier et un estomac capable de tout digérer, mais si ses reins sont faibles, il est incapable comme un enfant.

Les **Pilules Moro** contiennent les ingrédients qui vous guériront des maux de reins dont vous souffrez et qui, prises à la dose de deux après chaque repas, vous mettront aussi souple que jamais.



M. EMERY HARROTT

TEMOIGNAGE DE M. HARROTT.

"Depuis longtemps je souffrais d'une maladie de reins qui me causait beaucoup de troubles; mes urines étaient troubles et mes reins étaient irrités; mon urine était malade, j'avais des douleurs dans les reins, j'étais fatigué, je ne pouvais plus travailler, j'étais déprimé, tout comme si j'étais en la grave."

"Lorsqu'il me fallait changer de position, me mettre debout ou me baisser, j'avais des douleurs dans les reins et les reins qui rendaient mes mouvements bien difficiles. J'ai été malade au lit pendant dix-huit mois. Cinq médecins m'ont soigné sans beaucoup de résultats."

"Les **Pilules Moro** que j'ai prises m'ont donné du soulagement dès les premières boîtes et à la septième m'ont apporté la guérison complète. Je les ai conseillées à un grand nombre de mes amis qui les ont prises et beaucoup d'entre eux ont été soulagés. Je crois que pour les maladies de reins et des voies urinaires, elles sont sans égal."

EMERY HARROTT,
Boite 416, Spring Valley, Ill.

Les **Pilules Moro** guérissent aussi la dyspepsie, l'indigestion, les douleurs rhumatismales, le mal de tête et le manque d'appétit.

Les médecins de la Compagnie Médicale Moro, peuvent être vus à leur bureau, au No. 1724 rue Ste-Catherine, tous les jours de la semaine, excepté le dimanche, jusqu'à huit heures du soir. Aux hommes qui demeurent à la campagne et qui ne peuvent venir facilement à Montréal, un blanc de traitement leur sera envoyé sur demande, ainsi qu'un petit livret rempli de conseils et d'avis. Les consultations par lettres sont aussi gratuites et absolument confidentielles.

Les **Pilules Moro** se vendent 50 cts. la boîte, ou six boîtes pour \$2.50; si votre marchand ne les tient pas, elles vous seront expédiées sur réception du prix.

Adressez vos lettres comme suit:
COMPAGNIE MEDICALE MORO,
1724 rue Ste-Catherine, Montréal.

CHEZ NOUS LI AUTOUR DE NOUS

—Ce soir, convention des associations conservatrices.

—Nous avons eu la semaine dernière la visite d'un cirque: le Norris Rowe's Show.

L'honorable G. W. Allan est décédé à Toronto. Ses funérailles ont eu lieu hier.

—La construction des égouts, avenue Provencher, est chose décidée. On a même déjà commencé certains travaux de construction.

—A Vendre, Machine à battre Engin et Séparateur réparés à neuf. Prix raisonnable et grandes facilités de paiement. S'adresser: rue Garry, 271, Winnipeg.

—M. John Vaudry, de Lorette, est arrivé la semaine dernière du Territoire du Nord-Ouest avec un char de chevaux qu'il vendra à bon marché, à Lorette chez Vaudry et Frères.

—M. Pierre Dumas, préfet de la Municipalité Rurale de Saint-Boniface, qui arrive d'un voyage à Prince Albert, Duck Lake et les districts environnants, rapporte que la récolte sera merveilleuse la bas à l'automne. M. Dumas a été surpris du progrès qui s'est accompli dans l'Ouest Canadien depuis quelques années.

—Notre club de Baseball de Saint-Boniface continue à se distinguer dans la Ligue. Il s'est rencontré mercredi soir avec les **Maples** et a remporté la victoire par 12 à 7 points. La partie a été suivie avec intérêt par beaucoup de personnes tant de Saint-Boniface que de Winnipeg. Notre club jouera de nouveau ce soir, à River Park, contre les **Capitals**.

Il remporte la victoire il aura à peu près gagné la coupe pour la saison. Nous souhaitons vivement leur succès.

ON DEMANDE une bonne servante. Bons gages pour cuisine, expérience. Pas d'enfants à prendre soin et pas de bouchage à faire. S'adresser à Madame F. Chénier, Saint-Boniface.

—Il y a cette année plus de restaurants que d'habitants sur les terrains de l'Exposition. Le restaurant Vigeant-Laurédeau, le seul restaurant français de l'Exposition, est situé dans la partie ouest de la grande estrade: il est bien fourni et aussi très fréquenté.

—Les parties de Baseball entre le club de **Virdes** et les **All-Winnipeg** ont vivement intéressé le monde du sport. En trois rencontres, les **All-Winnipeg** ne l'ont emporté sur leurs redoutables adversaires que par 3 points. M. Tony Gingras, qui faisait partie de l'équipe de Winnipeg a superbement bien joué. Si nous avions une discrète remarque à faire au sujet de ces parties c'est que si nous avions eu un ou deux hommes de plus du club de Saint-Boniface, la victoire eût probablement été encore plus brillante.

L'EXEMPLE

—Il est trop laid, M. Feraud, j'en ai de la peine!
—Qu'est-ce que ça fait, la beauté! j'ai bien épousé ton père!

PAS PRET

—Madame fait demander si on peut servir...

—Attends un peu... la sauce n'est pas encore assez brulée, ni assez gâtée.

ACCIDENT D'AUTOMOBILE

—C'est un accident d'automobile. Ah! mon Dieu... Y a-t-il quelqu'un dans la voiture?

Comment les choses nous vengent-elles des attaques de l'envie? En les expliquant.

**Le Mal de Tête, la Migraine et le Vertige**

Sont des signes de faiblesse causés par l'appauvrissement du sang. Dans ce cas il faut donc dès qu'on sent venir le mal de tête, afin de prévenir les douleurs migraines, prendre du **Vin St-Michel**. C'est le tonique par excellence, doué d'une saveur agréable il peut être avantageusement employé même par les personnes qui ont décliné des remèdes. Le

VIN ST MICHEL

est l'ennemi juré de la faiblesse et de l'anémie, c'est l'aliment passager des faibles et des débilés, le lait des vieillards.

BOVIN, WILSON & CIE, Montréal, Seuls Agents pour l'Amérique du Nord

DEPOSITAIRES AUX ETATS-UNIS: **WALTER CARON,** 380 Rue Washington, Boston, Mass. 109 Blue Island Avenue, Chicago, Ill.

En vente chez **RICHARD & CIE,** 365, rue Main, Winnipeg

RIPAN'S TABULES

Doctors find A Good Prescription For mankind

WANTED: A man of good health that RIPAN'S will not benefit. They benefit pain and relieve life. One glass relief. Note the word RIPAN'S on the package and never be deceived. RIPAN'S is for 2 cents, and is sold at any drug store. Ten glasses and one dozen bottles will be mailed to you for \$1.00. Send to the Ripan Chemical Co., 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100, 102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 142, 144, 146, 148, 150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166, 168, 170, 172, 174, 176, 178, 180, 182, 184, 186, 188, 190, 192, 194, 196, 198, 200, 202, 204, 206, 208, 210, 212, 214, 216, 218, 220, 222, 224, 226, 228, 230, 232, 234, 236, 238, 240, 242, 244, 246, 248, 250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 276, 278, 280, 282, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344, 346, 348, 350, 352, 354, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 420, 422, 424, 426, 428, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 486, 488, 490, 492, 494, 496, 498, 500, 502, 504, 506, 508, 510, 512, 514, 516, 518, 520, 522, 524, 526, 528, 530, 532, 534, 536, 538, 540, 542, 544, 546, 548, 550, 552, 554, 556, 558, 560, 562, 564, 566, 568, 570, 572, 574, 576, 578, 580, 582, 584, 586, 588, 590, 592, 594, 596, 598, 600, 602, 604, 606, 608, 610, 612, 614, 616, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 642, 644, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 658, 660, 662, 664, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 684, 686, 688, 690, 692, 694, 696, 698, 700, 702, 704, 706, 708, 710, 712, 714, 716, 718, 720, 722, 724, 726, 728, 730, 732, 734, 736, 738, 740, 742, 744, 746, 748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 762, 764, 766, 768, 770, 772, 774, 776, 778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 796, 798, 800, 802, 804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888, 890, 892, 894, 896, 898, 900, 902, 904, 906, 908, 910, 912, 914, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 934, 936, 938, 940, 942, 944, 946, 948, 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 990, 992, 994, 996, 998, 1000.

Cie de la Baie d'Hudson

Incorporée en 1870.

Les Grands Magasins de L'Ouest**SACS DE VOYAGE**

ET VALISES, (Quantité énorme)

Cet assortiment est le plus beau de son genre qui soit jamais venu à Winnipeg; jamais non plus, prix aussi bas.

SACS DE VOYAGE POUR \$3.00

Nuances rouge ou olive, avec montures d'acier, cadenas, coins spéciaux, belle bordure.

SACS DE VOYAGE DE \$6.00

Cuir Chagrin, nuance rouge ou olive; fermeture spéciale, coins très forts et ornés. Autres qualités supérieures \$9.00 à \$28.00.

VALISES GLADSTONE, POUR \$3.50.

Avec montures d'acier, courroies d'extérieur, fermoirs en nickel, et ornements divers.

VALISES GLADSTONE, POUR \$6.00

Cuir Chagrin, qualité supérieure \$7.50 à \$25.00.

VALISES DE \$10.00 à \$24.00

Quelque chose de magnifique; aucun embarras. Pas de courroies, pas d'accessoires inutiles. Bien finies, bien laquées, une petite merveille enfin.

Autres valises on satchels: \$2.00 à \$10.00, \$7.00 à \$12.00; trousses de médecins: \$3.00 à \$7.00.

Une variété de portemanteaux, paniers, casiers, etc., etc.

MAGASINS

De la Cie de la Baie d'Hudson
180-184, RUE MAIN.

Province du Manitoba

Le Bulletin des Moissons publié par le gouvernement, le 12 décembre 1899, donne les statistiques suivantes pour l'année:

Récoltes	Acres	Rendement moyen Minots	Total Minots
Blé.....	1,629,995	17.13	27,922,230
Avoine.....	575,136	38.80	22,318,378
Orge.....	182,912	29.4	5,879,156
Pommes de terre.....	19,151	168.5	3,236,395

BESTIAUX

Boeuf à viande exporté durant l'année.....\$ 12,000.00
Exporté pour la formation de troupeau..... 35,000.00
Valeur totale de l'exportation des produits laitiers..... 470,559.00

10,500 OUVRIERS AGRICOLES

Sont venus des parties Est du Canada pour aider aux récoltes dans le Manitoba dans la saison de 1899, et cependant ce n'était pas encore assez.

Les Cultivateurs du Manitoba sont Prosperes

Durant l'année, les cultivateurs ont érigé des bâtisses de ferme pour la valeur d'un million et demi de piastres.

LES TERRAINS DE MANITOBA

A rendre par le gouvernement du Manitoba. Il y a aujourd'hui en vente dans toutes les parties de la Province plus de 1,000,000 acres de terres de choix pour des prix variant de \$2.00 à \$5.00 l'acre. C'est payable en huit paiements. L'attention spéciale des colons est attirée sur 500,000 acres de terre situées le long de la ligne du chemin de fer le *Manitoba Northwestern*, à \$3.00 et \$3.50 l'acre.

DES OCTROIS GRATUITS DE TERRES (FREE HOMESTEADS)

peuvent encore être obtenus en plusieurs parties de la Province. Pour plus amples informations, pour cartes, etc., gratuites, adressez-vous à "Minister of Agriculture and Immigration, Winnipeg, Man." ou à

JAMES HARTNEY,
Manitoba Emigration Agent,
Union Station, Toronto

Rat Portage Lumber Co.

L'Assortiment de Bois De Construction Le plus Considerable

De Winnipeg et du Manitoba

Adressez directement vos lettres à

JOHN M. CHISHOLM GERANT

Autrefois Gérant de la DICK, BANNING & CO.

Rue, Gladstone & Higgins
WINNIPEG

La Great West Clothing Co.,

Ventes Spéciales à la Semaine de l'Exposition

300 gilets et vestes, pour hommes, valant \$2.50, vendus pour \$1.25
100 chapeaux pour hommes, valant 75 cts, vendus pour 35 cts
Le véritable chapeau d'été, 85 douzaines, valant 50 cts, vendus pour 25 cts
350 habillements pour hommes, valant \$10.50, vendus pour \$5.75
75 habillements en tweed gris et blanc, mode française, bordure soie, valant \$13.50, vendus pour \$6.50
40 habillements de drap anglais bleu foncé, valant \$11.50, vendus pour \$5.75
25 habillements splendides, Worsted, noir et gris léger, valant \$16, vendus pour \$9.75
200 dox. de sous-vêtements, étoffe égyptienne Balbriggan, vendus ailleurs pour \$1.25 vendus ici pour 70 cts; grandeur: 34x46.
100 dox. chemises, devant de soie, pour hommes, valant \$1.25, vendues pour 75 cts
150 imperméables, avec collets, pour hommes, valant \$3.00 pour \$1.95
Robes de nuit, flanelle anglaise, valant \$1.50, vendues pour 90 cts
500 dox. de paires de bas, noirs ou colorés. Prix: 10 cts à 75 cts la paire.
Chemises en quantité, un lot, toutes grandes, valant \$1 à \$1.50, votre choix pour 65 cts
75 paires de belles chaussures, cuir d'ongle, valant \$3.50, vendues pour \$1.25
CHAUSSURES POUR DAMES ET ENFANTS, PRIX PLUS REDUITS QUE PARTOUT AILLEURS.
GREAT WEST CLOTHING CO.
577 Main St. Block Brunswick.
ON Y PARLE LE FRANCAIS.

AVIS

Canada Cour Supérieure
Province de Québec
District de Montréal No. 1569

Dame Caroline (alias Carrie) Wheatly Shearer Nicholson de la Cité et du district de Montréal, épouse de William Whitehead, ci-devant du même lieu, pharmacien, maintenant résident à Winnipeg dans la province de Manitoba.

Demanderesse
Le dit William Whitehead Défendeur.

Une action et demande en séparation de biens en cette cause a été instituée par la demanderesse.
Montréal, ce 2 juillet, 1901
McGowan & England,
Procureurs de la demanderesse.
34-38

35 "3100 S. BUCHANAN" "3100 S. BUCHANAN" "3100 S. BUCHANAN"

Toute l'histoire en une lettre:**Pain-Killer**

"Du Capt. F. L. Lyle, poste de police No. 8, Montréal. —"Nous nous servons fréquemment de **PAIN-KILLER** FERRY DAVIS pour dissoudre dans l'eau, rhumatisme, maux de tête, courbures, et pour les autres maux dont sont atteints les gens qui occupent une position comme la nôtre. Je n'hésite pas à dire que le **PAIN-KILLER** est le meilleur remède que l'on puisse avoir dans le cas."
Il peut être pris comme remède interne et externe.
Bouteilles de deux, grandes 50c. et 90c.

MUSIQUE

MELLE ISABELLE CHEVRIER, Contralto, élève diplômée de Signor d'Auria, Minneapolis. Développement de la voix par la méthode italienne; enseignement de la mandoline et de la guitare; prend des engagements pour les chœurs et les concerts. Studio: 22, bloc Grundy, en face du magasin de musique de M. Barreclough.

GUILBAULT & CIE.

— IMPORTATEURS DE —

Quincaillerie, Ferblanterie, Huile, Peinture, Harnais, etc., etc.

Assortiment considérable de

Poêles et Ustensiles de Cuisine.

A VENDRE

AUX CONDITIONS LES PLUS AVANTAGEUSES

Grément de bœuvrerie et de fromageries.

Atelier de ferblanterie et réparations de toutes sortes.

Coin des Avenues Provencher et Tache, SAINT-BONIFACE

BOITE DE POSTE, 147. TÉLÉPHONE, 604.
13-3-01

Librairies Keroack

B. Keroack. **M. B. Keroack.**

RUE DUMOULIN, COIN DES RUES MAIN ET WATER.

Saint-Boniface. Winnipeg.

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureau, cadres, images, articles de piété et de l'histoire, albums, cartes, fleurs artificielles, bronzes d'église, etc., etc., à très bas prix, à cause de l'importation directe.
Nous vendons en gros au clergé et aux marchands chapeliers, livres de prières et exorcismes.
Bonne spécialité aux commissaires et instituteurs.
Les ordres par la poste seront promptement exécutés.

ALLAIRE et BLEAU

Avenue Tache & Bloc Lauzon

VOUS TROUVEREZ à cet établissement une ligne complète de:

Quincailleries, Ferronneries, Ferblanteries, Grains, Blanc Emailé, Blanc de Plomb, Peinture Préparée, Vernis de Toutes Sortes, Huiles à Peinture, Huile de Charbon, Huiles à Machine, (Rameux Poêle air tight Excelsior), Poêles de Cuisine, Papier à Bâtisse, Outils de Ferme, Harnais, etc., etc.

A des Prix Déclatant Toute Competition

Venez voir nos Marchandises Et Jugez par Vous-mêmes

FERBLANTIER ATTACHE A L'ETABLISSEMENT

Montage de Poêles et Posage de Fournaises à Air Chaud

ALLAIRE & BLEAU**NOTICE.****AVIS.**

Town of Saint-Boniface. Ville de Saint-Boniface.
SALE OF LANDS FOR ARREARS OF TAXES. Vente de Terrains pour Arriérés de Taxes.

By virtue of a warrant issued by the Mayor of the Town of Saint-Boniface under his hand and the corporate seal of the said Town, to me directed and bearing date the 24th day of July A.D. 1901, commanding me to levy on the several parcels of land hereinafter mentioned and described for the arrears of taxes due thereon and unless I do hereby give notice that unless the said arrears of taxes and costs be sooner paid, I will, on Tuesday the 3rd day of Sept. next, A.D. 1901, at the hour of ten o'clock A.M. of that day, at my office in the Town Hall of Saint-Boniface, proceed to sell by public auction the said lands for the said arrears of taxes and costs.

En obéissance à un mandat du Maire de la Ville de Saint-Boniface, revêtu de sa signature et du sceau officiel de la Ville et portant la date du 24ème jour de Juillet A.D. 1901, m'ordonnant de prélever sur les terrains ci-après mentionnés les arriérés de taxes dus sur ceux et les frais, je donne par les présentes avis qu'à moins que les dits arriérés de taxes et frais ne soient plus tôt payés, je vendrai aux enchères publiques les dits terrains pour les dits arriérés de taxes et frais, lundi, le 3ème jour de Sept. prochain A.D. 1901 à 10 heures de l'avant-midi, à mon bureau en l'Hôtel de Ville de Saint-Boniface.

LOT OR DESCRIPTION.	Block	Parish Lot.	No. of Plan.	Arrears.	Cents.	Total.
				\$ cts	cts	\$ cts
1001. ...	H. C. M.	76	76	17 48	50	17 98
1133. ...	do	do	do	21 45	50	21 95
536. ...	do	64	64	86 37	50	86 87
583. ...	do	do	do	16 80	50	17 30
599 (East half of) and 637.	do	do	do	66 82	50	67 32
663. ...	do	do	224	16 45	50	16 95
679. ...	do	do	do	72 60	50	73 10
601. ...	do	do	do	32 94	50	33 44
601 & 320, on Notre Dame Street, south side, according to certificate of title No 16, 176, L. T. O., Winnipeg, being part of ...	77	77	77	28 58	50	29 08
West 430 of 709 ...	76	76	76	73 28	50	73 78
738. ...	do	do	do	38 12	50	38 62
805. ...	do	40	40	245 18	50	245 68
East half of 847 and West 430 of 849.	76 77	224	224	57 60	50	58 10
24 and 28.	78	232	232	24 38	50	24 88
1. ...	5	89	424	6 17	90	6 65
A. ...	11	do	350	59 08	50	59 58
B. ...	36	81	do	30 91	50	31 41
C. ...	7	89	do	15 50	50	16 00
1. ...	19	do	do	16 49	50	16 99
14. ...	23	do	do	1 06	90	1 50
16. ...	23	do	do	1 01	50	1 50
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.	16	93-100	385	102 09	50	102 59
3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.	16	do	do	29 73	50	30 23

PELERINAGE A STE-ANNE

Le pèlerinage a été remarquablement bon cette année; la paroisse de Ste-Anne des Chênes et spécialement son digne curé, M. l'abbé Giroux, peuvent être fiers de leur 26 juillet. Environ trois cents personnes de Saint-Boniface ont pris part au pèlerinage. En tête se trouvaient Sa Grandeur Mgr l'Archevêque et M. le Grand-vicaire Dugas. Dans chaque char il y a eu le long de la route, récitation du chapelet et des cantiques. En passant à Lorette, le train a recueilli là encore un bon nombre de pèlerins.

Ajoutons qu'un grand nombre de personnes de La Broquerie s'étaient rendues à Ste-Anne et, avec la population de cette dernière paroisse, sont allées rencontrer les voyageurs de Saint-Boniface à l'arrivée du train. Tous ces pèlerins réunis se sont mis en marche pour l'église en chantant des cantiques; une procession de plus de 600 personnes!

L'église était décorée de vives lumières et de vert feuillage; il y régnait un air de fête. Une messe basse a été dite au maître-autel par Mgr l'Archevêque pendant que M. le grand vicaire Dugas célébrait aussi le saint-sacrement à un autel latéral. Du chant et de la musique ont été pieusement exécutés par la maîtrise de l'église. Les communications furent nombreuses. Le sermon a été donné par un Rédemptoriste, qui avait dirigé un triduum préparatoire à cette fête. Les pèlerins ont pris le dîner les uns chez les R. R. S. S. Grises, les autres dans les maisons privées ou les bocages avoisinant l'église.

Dans l'après-midi nouvelle réunion à l'église, où récitation du chapelet, bénédiction du Saint-Sacrement, sermon par Mgr l'Archevêque et vénération des Saintes Reliques.

A 5 heures p. m. départ du train pour Saint-Boniface. Tous sont revenus enchantés de ce pèlerinage; et le seul incident désagréable du voyage a été le peu de chars mis à la disposition des pèlerins; l'encombrement a nui un peu aux exercices de piété qui se font ordinairement à bord du train, et aussi au confort des pèlerins.

Le Southeastern a trop ménagé ses chars en cette circonstance.

Chronique de la Province

LABROQUERIE

(De notre correspondant spécial)

Le 20 juillet. — A St. Joachim de LaBroquerie le 14 juillet Pierre Nazaire Bédard est décédé à l'âge 72 ans, un mois et dix-neuf jours.

Ce vénérable vieillard était dans le Manitoba depuis dix-huit ans. Il était connu d'un nombreux public, à qui il a donné ses services durant plusieurs années, comme Menuisier aux moulins de St. Anne des Chênes et de LaBroquerie, aussi il était aimé et respecté de tous.

Le défunt laisse une épouse, Mme. P. N. Bédard et trois fils M. J. Bédard à St Boniface, Napoléon à LaBroquerie et Al-

bert demeurant à Borden Mass U.

Les funérailles ont eu lieu le 17 à 9 heures a. m. Le chant de la messe funéraire avec accompagnement de musique a été bien exécuté.

L'assistance était nombreuse. Prière aux journaux de St-Boniface de reproduire.

SAINT-LÉON

(De notre correspondant spécial)

Le R. P. Marie-Antoine a dû subir la semaine dernière une série d'opérations fort douloureuses. Le Dr Campeau lui a enlevé sept ou huit kistes qui s'étaient formés sur la tête. Les opérations ont bien réussi, et le R. P. Père est remis, à la grande joie de ses paroissiens.

Tous les Révérends Pères du prieuré de Saint-Léon sont allés jeudi à Notre-Dame de Lourdes pour assister à la première messe du R. P. Garnier, et rendre visite à Dom Gréa, abbé de Saint-Antoine, et supérieur des Chanoines Réguliers.

NOTRE-DAME DE LOURDES

(De notre correspondant spécial)

Dom Gréa, abbé de Saint-Antoine, en France, a, vendredi dernier, quitté la maison de son ordre à Lourdes pour retourner dans sa patrie. Le Révérendissime Père a pu goûter pendant les derniers moments de son séjour ici, la joie de voir deux de ses enfants en religion, célébrer leurs premières messes. Jeudi, c'était le R. P. Garnier qui montait à l'autel pour la première fois et vendredi, c'était le R. P. Bernier qui chantait la seconde messe ayant célébré sa première à Saint-Boniface.

Pendant les derniers jours, Dom Gréa a tenu un chapitre de son ordre. S'il y a eu des changements dans les postes occupés par les révérends Pères, ils ne sont pas encore connus.

La récolte dans notre paroisse est superbe. Les grains commencent à mûrir.

Une entorse à la cheville du pied se produit souvent par accident. Le Pain Killer soulage et guérit presque par enchantement. C'est le meilleur remède de ménage. Evitez les contrefaçons; il n'y a qu'un seul véritable Pain-Killer Perry Davis. 25c et 50c.

Un châtelain fait avec un ami le tour de la pièce d'eau de son parc, qui est très poissonneuse. — Est-ce vrai, demande l'ami, que les carpes vivent des centaines d'années? — Certainement, mon cher! J'ai là des carpes dont l'origine se perd dans la nuit des...étangs!

Ce n'est pas ce qu'on sème qui rapporte; c'est ce qu'on soigne.

SURPRENANT

Le BAUME RHUMAL fait disparaître les aigreurs de poitrine.

QUAND LES NOTAIRES FILENT

— Comprenez-vous l'un notaire qui avait une si haute réputation à filer comme un coq? — Avant de filer, peignez tous les notaires ont une excellente réputation!

Nouvelle Industrie

(RE-ARGENTÉS)

Après avoir vu Manufacture de Mirrors, nous sommes allés voir la manufacture de la population française.

SATISFACTION GARANTIE

Appuyez vos vieilles glaces, et amenez notre ouvrage.

"THE WINNIPEG MIRROR INC. COY." 604 1/2, Rue Main, Winnipeg

Les commandes pourront aussi être adressées au No. 570, rue Main. 15-2-01 Joo

50 YEARS' EXPERIENCE

PATENTS

TRADE MARKS DESIGNS COPYRIGHTS &c.

Scientific American.

MUNN & CO. 361 Broadway, New York



"A Terre Winnipeg"

Neuf millions d'habitants. Aucune autre ville ne peut se comparer avec nous à la "Page".

Neuf millions d'habitants. Aucune autre ville ne peut se comparer avec nous à la "Page".

Neuf millions d'habitants. Aucune autre ville ne peut se comparer avec nous à la "Page".

THE PAGE WIRE FENCE CO. (LTD.) WALKERVILLE, ONT.

D. ROSS, Agent General

Broches à découper, toujours en magasin

JEHAN DE FROMENT

NOTAIRE, COMMISSAIRE, JUGE DE PAIX.

Argent à Prêter sur Hypothèques

Notre-Dame de Lourdes, Man; 24-4-01

Clark Bros & Hughes,

Entrepreneurs de Pompes Funébres, Embailleurs, etc.

M. HENRI PELISSIER ayant pris un intérêt dans cet établissement, invite la clientèle canadienne-française à s'adresser à cette maison — seul établissement catholique de ce genre dans la Province. Ouvert le jour et la nuit — Service prompt et attentif.

513, RUE MAIN WINNIPEG

WAGHORN'S GUIDE AT 25 CENTS

WAGHORN'S GUIDE AT 25 CENTS

BANQUE IMPERIALE DU CANADA.

BUREAU PRINCIPAL, TORONTO.

CAPITAL — \$1,000,000.00

FONDS DE RESERVE — \$1,000,000.00

Winnipeg, Man.

Branches: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Directeurs: H. S. Howland, Pres. T. R. Morris, V.-Pr. William Ramsey, Robert Jeffrey, (Hon. Catherine, Wm. Hendrie, T. Sutherland, H. Rogers, D. R. Wilkie, gérant général.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

Winnipeg, Man.: Brandon, Man.; Portage-la-Prairie, Man.; Calgary, Alta.; Prince-Albert, Sask.; Edmonton, Alta.; Regina, Sask.; Vancouver, B.C.; Revelstoke, B.C.; Nelson, C.B.; Golden, C.B.

Succursales dans le Nord-Ouest et la Colombie.

A. J. H. DUBUC.

AVOCAT, SOLLICITEUR, NOTAIRE, ETC., ETC.

BLOC MONTRE.

Chambre 312.

Winnipeg.

Téléphone 384.

Adm. J. Anderson. Part. J. Anderson.